

Πεδίο εφαρμογής αυτών των οδηγιών

Οι παρακάτω υποδείξεις ισχύουν, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, για τις ακόλουθες ομάδες προϊόντων που παρέχονται από την εταιρεία Horf, Ringleb & Co. GmbH & Cie. με την επωνυμία HORICO®, όταν χρησιμοποιούνται όπως προβλέπεται:

Αδαμαντοφόρα εργαλεία λείανσης, τρύπανα καρβιδίου, στιλβωτές, διαχωριστικές ταινίες/διοδοντικές ταινίες**Προβλεπόμενη χρήση/ορθή χρήση**Προβλεπόμενη χρήση τρυπανιών και τροχών:

Οι ομάδες ιατροτεχνολογικών προϊόντων τρυπάνων καρβιδίου και αδαμαντοφόρων εργαλείων λείανσης προορίζονται για πολλαπλή χρήση σε οδοντιατρικές θεραπείες. Χρησιμοποιούνται για τη μείωση, την εκσκαφή και την κοπή ή την προετοιμασία επιφανειών των οδοντικών ιστών, όπως τα οστά, η οδοντίνη και το σμάλτο των δοντιών, και οδοντιατρικά υλικά, όπως σύνθετα, κράματα μετάλλων, κεραμικά και οδοντιατρικά πλαστικά.

Προβλεπόμενη χρήση στιλβωτών:

Ανάλογα με το μέγεθος των κόκκων, οι στιλβωτές χρησιμοποιούνται για την προσαρμογή (χονδρή), την προστίλβωση (μέτρια), το φινίρισμα ή τη λείανση (λεπτή) ή τον καθαρισμό (προφύλαξη) των οδοντιατρικών υλικών και των υλικών που χρησιμοποιούνται σε οδοντιατρικά εργαστήρια, όπως κεραμικά, ευγενή και μη ευγενή κράματα μετάλλου, χρυσό, σύνθετα, πλαστικά και σμάλτο των δοντιών.

Υπόδειξη: οι τροχοί, τα τρυπάνια και οι στιλβωτές λαμβάνουν κίνηση από συστήματα κίνησης με χειρολαβή ή γωνιακή λαβή. Διατίθενται με λαβίδες σύσφιξης για στελέχη χειρολαβής, γωνιακής λαβής και στελέχη FG. Πρέπει να συμμορφώνονται με τα σχετικά πρότυπα ISO.

Προβλεπόμενη χρήση διαχωριστικών ταινιών/διοδοντικών ταινιών:

Οι διαχωριστικές ταινίες/διοδοντικές ταινίες προορίζονται για πολλαπλή χρήση σε οδοντιατρικές θεραπείες. Χρησιμοποιούνται για τη μείωση ή την προετοιμασία επιφανειών των οδοντικών ιστών, όπως τα οστά, η οδοντίνη και το σμάλτο των δοντιών, και οδοντιατρικά υλικά, όπως σύνθετα, κράματα μετάλλων, κεραμικά και οδοντιατρικά πλαστικά στον διοδοντικό τομέα.

Ομάδες-στόχοι ασθενών:

Τα παραπάνω εργαλεία μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε όλους τους ασθενείς με οδοντική ένδειξη, η θεραπεία των οποίων απαιτεί την αφαίρεση ή την προετοιμασία επιφανειών οδοντικών υλικών.

Αντενδείξεις:

Τα παραπάνω εργαλεία δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται εάν:

Η κατάσταση της υγείας του ασθενούς ενδέχεται να επηρεαστεί αρνητικά από τυχόν φάρμακα που θα χρησιμοποιηθούν κατά τη διάρκεια της θεραπείας.

Ο ασθενής είναι υπερβολικά επιρρεπής στο στρες όσον αφορά την οδοντική θεραπεία ή υπερβολικά εξασθενημένος.

Η ψυχική υγεία του ασθενούς επηρεάζεται αρνητικά από τους θορύβους ή τα ερεθίσματα που παράγονται κατά τη διάρκεια της θεραπείας (αγχώδεις καταστάσεις).

Η σκόνη των υλικών αποκατάστασης που προκύπτει κατά τη διάρκεια της θεραπείας μπορεί να είναι αλλεργιογόνος ή τοξική για τον ασθενή και υπάρχει κίνδυνος κατάποσης ή εισπνοής.

Μεταφορά, αποθήκευση και επεξεργασία καινούργιων οργάνων πριν από την πρώτη χρήση
Δεν υπάρχουν ειδικές συνθήκες για τη μεταφορά. Διατηρείτε όλα τα εργαλεία στην αρχική τους συσκευασία καθαρά, στεγνά και σε θερμοκρασία δωματίου. Τα καινούργια εργαλεία δεν είναι συσκευασμένα αποστειρωμένα και πρέπει να καθαρίζονται, να απολυμαίνονται και να αποστειρώνονται πριν από κάθε χρήση σύμφωνα με τις οδηγίες επανεπεξεργασίας. Κατά την αποσυσκευασία μακρών, λεπτών εργαλείων και δίσκων, προσέξτε να μην τα λυγίσετε. Για τον σκοπό αυτό, ανοίγετε τις συσκευασίες τύπου blister καλύτερα με ψαλίδι. Σε περίπτωση σκληρών συσκευασιών, και οι δύο ετικέτες πρέπει να κοπούν προς τα έξω πριν ανασηκώσετε το καπάκι.

Απόρριψη

Όλα τα εργαλεία μας παρέχονται από το εργοστάσιο χωρίς επικίνδυνα υλικά. Κατά την απόρριψη, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη μόνο η προστασία από μόλυνση και ρύπανση.

Οδηγίες χρήσης

Όλα τα εργαλεία μας έχουν αναπτυχθεί και κατασκευαστεί προσεκτικά για τις αντίστοιχες εφαρμογές τους. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τον χρήστη, τον ασθενή και ενδεχομένως τρίτους, καθώς και να προκαλέσει ζημιά στο εργαλείο και τη λαβή. Πριν από τη χρήση, προσέχετε τα εξής:

1. Καθώς η ταχεία περιστροφή και το νερό ψεκασμού μπορούν να μεταδώσουν μολυσματικά σωματίδια στο περιβάλλον, ο χρήστης και ο βοηθός πρέπει να φορούν μάσκα προστασίας, γυαλιά και γάντια και να απολυμαίνουν ανάλογα το περιβάλλον (μονάδα θεραπείας κ.λπ.).
2. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε μόνο συστήματα κίνησης, τα οποία βρίσκονται σε άριστη κατάσταση από τεχνική και άποψη υγιεινής. Τηρείτε τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή χειρολαβής! Θα θέλαμε να επισημάνουμε ρητά ότι τα αυτόματα συστήματα επεξεργασίας και φροντίδας δεν λιπαίνουν συνήθως τις λαβίδες σύσφιξης και τα ρουλεμάν. Οι περισσότεροι κατασκευαστές χειρολαβών συνήθως το απαιτούν μετά από 20-30 λεπτά λειτουργίας.
3. Σφίξτε το στέλεχος του εργαλείου όσο το δυνατόν πιο βαθιά. Τα εργαλεία που είναι χαλαρά ή προεξέχουν πολύ μπορούν να εκτιναχθούν, να λυγίσουν ή να σπάσουν, και να προκαλέσουν τραυματισμό ή να καταποθούν ή να αναρροφηθούν.
4. Επιλέξτε την ταχύτητα, έτσι ώστε να μην γίνεται υπέρβαση του μέγιστου επιτρεπόμενου αριθμού στροφών (βλ. πίνακα "Μέγιστος αριθμός στροφών"). Η υπέρβαση της μέγιστης ταχύτητας αυξάνει τον κίνδυνο για την ασφάλεια, επιδεινώνει το αποτέλεσμα της εργασίας και οδηγεί σε ανάπτυξη θερμότητας. Η συνιστώμενη ταχύτητα, η οποία συνήθως είναι περίπου η μισή από τη μέγιστη ταχύτητα, παράγει τα καλύτερα αποτελέσματα και μειώνει τις αρνητικές ανεπιθύμητες ενέργειες στο ελάχιστο.
5. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής ψύξη αέρα/νερού (τουλάχιστον 60 ml/min).
6. Κατά την επεξεργασία ξένων υλών στο στόμα, όπως υλικά πλήρωσης, μπορούν να απελευθερωθούν νανοσωματίδια από αυτά. Αυτά μπορεί να είναι βιοενεργά ανάλογα με την πρώτη ύλη. Για αυτόν τον λόγο, συνιστάται η χρήση αναρρόφησης ή/και ενδεχομένως περαιτέρω προστατευτικών μέτρων, όπως στεγανού φραγμού κ.λπ.
7. Για να απομακρύνετε το εργαλείο από το στόμα ή πριν από την επαφή με το τεμάχιο επεξεργασίας, εφαρμόστε ταχύτητα λειτουργίας. Σε περίπτωση εμφάνισης δονήσεων, το εργαλείο είναι λυγισμένο και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πλέον!

8. Εργαστείτε με όσο το δυνατόν μικρότερη πίεση (περίπου 50 g αντιστοιχούν στην πίεση γραψίματος) και μην γέρνετε το εργαλείο. Η υψηλότερη πίεση οδηγεί μόνο σε περισσότερη θερμότητα, ταχύτερη φθορά και φτωχότερα αποτελέσματα εργασίας.

Εάν το εργαλείο έχει κολλήσει, σταματήστε τη χειρολαβή, απελευθερώστε προσεκτικά το εργαλείο χωρίς να το γείρετε και ελέγξτε για ζημιά πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.

9. Τα στομωμένα και κατεστραμμένα εργαλεία δεν πρέπει να χρησιμοποιηθούν ξανά! Ελέγχετε τα εργαλεία πριν από κάθε χρήση! Τα σημάδια ζημιάς στα αδαμαντοφόρα εργαλεία περιλαμβάνουν γυμνά σημεία στο εξάρτημα εργασίας, λυγισμένα εργαλεία που παράγουν δονήσεις κατά την εκκίνηση και αλλαγές στο αρχικό σχήμα. Τα εργαλεία καρβιδίου έχουν κατεστραμμένα και παραμορφωμένα άκρα κοπής ή σημεία θραύσης.

Τα μακριά εργαλεία δεν είναι κατάλληλα για κυρτά κανάλια. Κίνδυνος θραύσης!

Η μη συμμόρφωση με τις οδηγίες ασφαλείας μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο δόντι και τον περιβάλλοντα ιστό ή το τεμάχιο επεξεργασίας και να θέσει σε κίνδυνο τον χρήστη, τον ασθενή και τρίτους.

Πίνακας μέγιστων αριθμών στροφών:

ΤΡΟΧΟΙ/ΤΡΥΠΑΝΙΑ – ΚΛΙΝΙΚΗ ΠΡΑΚΤΙΚΗ

Diamant-Schleifinstrumente - Diamond instruments Instrumentos diamantés- Instrumentos diamantados		
ISO \varnothing [1/10 mm]	- FG, W, RA, CA - [UPM - RPM - TPM]	- H, HP, PM - [UPM - RPM - TPM]
005-014	450 000	50 000
016-023	300 000	50 000
025-045	120 000	50 000
047-065	80 000	50 000
066-093	60 000	40 000
100-127	30 000	30 000
130-300	25 000	25 000
450		20 000

ΔΙΣΚΟΙ

Sinter-Diamanten Sintered diamonds Diamantes frittés Diamantes sinterizados	
ISO \varnothing [1/10 mm]	- H, HP, PM - [UPM - RPM - TPM]
016 - 070	25 000
080 - 310	15 000

ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΠΥΡΟΣΥΣΣΩΜΑΤΩΣΗΣ

Hartmetall-Instrumente Tungsten carbide instruments Instrumentos de carburo de tungsteno		
ISO \varnothing [1/10 mm]	- FG, W, RA, CA - [UPM - RPM - TPM]	- H, HP, PM - [UPM - RPM - TPM]
003-027	200 000	50 000
031	120 000	50 000
040	70 000	50 000
045	65 000	50 000
050	60 000	40 000
060	50 000	35 000
070	30 000	30 000

Polishers

Max. Speed	for all polishers:	20 000 rpm
Exeptions:	Polishers for acrylics p. 148: (9603, 9641, 9642, 9644)	15 000 rpm
	Diamond polishers: diameter 17 to 26 mm	10 000 rpm

Ο βέλτιστος αριθμός στροφών εργασίας που συνιστάται από τη HORICO είναι συνήθως περίπου το 50% του μέγιστου επιτρεπόμενου αριθμού στροφών. Ο αριθμός στροφών πρέπει να ρυθμίζεται ανάλογα με το υλικό (βλ. επίσης πληροφορίες για το προϊόν στον κατάλογο).

Σημείωση σχετικά με την υποχρέωση υποβολής αναφοράς:

Σύμφωνα με τους σχετικούς νομικούς κανονισμούς, τα σοβαρά περιστατικά που έχουν συμβεί σε σχέση με ένα προϊόν μας πρέπει να αναφέρονται σε εμάς (βλ. διεύθυνση παρακάτω) και στις αρμόδιες αρχές της χώρας στην οποία δραστηριοποιείται ο χρήστης. Για νομικούς σκοπούς, τα περιστατικά πρέπει να αναφέρονται, εάν η χρήση του εργαλείου έχει οδηγήσει ή θα μπορούσε να οδηγήσει άμεσα ή έμμεσα σε θάνατο ή σοβαρή επιδείνωση της υγείας του ασθενούς, του χρήστη ή τρίτων (πηγή: MPDG).

Επεξήγηση των συμβόλων που χρησιμοποιούνται στη συσκευασία:



Διεύθυνση κατασκευαστή



Ημερομηνία κατασκευής



Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας και επανεπεξεργασίας



Αποστείρωση σε αυτόκαυστο



Χρησιμοποιείτε μάσκα προστασίας



Χρησιμοποιείτε προστασία για τα μάτια



Συνιστώμενη ταχύτητα περιστροφής



Μέγιστη ταχύτητα περιστροφής



Ιατροτεχνολογικό προϊόν

Οδηγίες επανεπεξεργασίας

Γενικά

Οι παρακάτω οδηγίες επεξεργασίας περιλαμβάνουν ελάχιστες απαιτήσεις για την επανεπεξεργασία, με τις οποίες έχει επικυρωθεί η ασφαλής επεξεργασία. Επιπλέον, υπάρχουν βήματα διαδικασίας που επισημαίνονται ως σύσταση (με πλάγια γραφή), τα οποία μπορούν να βελτιώσουν το αποτέλεσμα των ελέγχων, ειδικά μετά τον καθαρισμό και την απολύμανση. Διατίθεται επίσης μια επικυρωμένη μη αυτόματη μέθοδος για καθαρισμό και απολύμανση. Προορίζεται ως εναλλακτική λύση για περιοχές με ανεπαρκή υποδομή ή σε περίπτωση βλάβης τεχνικού εξοπλισμού.

Κατ' αρχήν, όλος ο εξοπλισμός που χρησιμοποιείται πρέπει να συμμορφώνεται με τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς και να βρίσκεται σε άριστη κατάσταση από τεχνική και άποψη υγιεινής.

Νομική και κανονιστική βάση:

Οι παρούσες οδηγίες επεξεργασίας έχουν συνταχθεί σύμφωνα με: Τον Κανονισμό για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα της ΕΕ (2017/745), DIN EN ISO 17664-1:2021 και τις συστάσεις της Επιτροπής του Ινστιτούτου Robert Koch (RKI) για τη νοσοκομειακή υγιεινή και την πρόληψη λοιμώξεων: «Infektionsprävention in der Zahnheilkunde - Anforderungen an die Hygiene» (Πρόληψη λοιμώξεων στην οδοντιατρική - απαιτήσεις υγιεινής) (2006) και «Anforderungen an die Hygiene bei der Aufbereitung von Medizinprodukten» (Απαιτήσεις υγιεινής κατά την επανεπεξεργασία ιατροτεχνολογικών προϊόντων) (2012)

Πεδίο εφαρμογής αυτών των οδηγιών

Εκτός εάν περιγράφεται διαφορετικά, οι παρακάτω οδηγίες ισχύουν για τις ακόλουθες ομάδες προϊόντων που παρέχονται από εμάς κατά την προβλεπόμενη χρήση:

Διαχωριστικές ταινίες, αδαμαντοφόρα εργαλεία λείανσης, τρύπανα καρβιδίου, στιλβωτές

Αξιολόγηση κινδύνου και ταξινόμηση των ομάδων προϊόντων σύμφωνα με την προαναφερθείσα κατευθυντήρια γραμμή του RKI

Οι διαχωριστικές ταινίες και οι στιλβωτές πρέπει να ταξινομούνται ως ημικρίσιμα Β λόγω του πεδίου εφαρμογής τους και λόγω της λειαντικής επιφάνειας, ή των τυφλών οπών στους στιλβωτές με ειδικές απαιτήσεις για την επανεπεξεργασία. Τα αδαμαντοφόρα εργαλεία λείανσης και τα τρύπανα καρβιδίου ταξινομούνται ως ημικρίσιμα Β (μη χειρουργικά) ή κρίσιμα Β (χειρουργικά), ανάλογα με την εφαρμογή και τις επιφάνειες με ειδικές απαιτήσεις για την επανεπεξεργασία. Όλες οι παραπάνω ομάδες προϊόντων είναι τεχνικά κατάλληλες για την επανεπεξεργασία στους περισσότερους τύπους λουτρών υπερήχων, εξοπλισμό καθαρισμού και απολύμανσης, και αυτόκαυστα. Οι συσκευές καθαρισμού και απολύμανσης ενδέχεται να μην επαρκούν για την απόδοση καθαρισμού με μία χρήση, λόγω των ειδικών χαρακτηριστικών που περιγράφονται παραπάνω. (Βλ. επίσης κρίσιμα βήματα διαδικασίας). Τα εργαλεία μας δεν είναι κατάλληλα για αποστείρωση με ακόρεστους χημικούς ατμούς ή θερμό αέρα.

Κρίσιμα βήματα διαδικασίας

Ο έλεγχος μετά τον καθαρισμό θεωρείται κρίσιμο βήμα της διαδικασίας (critical control point). Λόγω των «τραχειών» επιφανειών λόγω των διαμαντιών ή της οδόντωσης των εργαλείων και των τυφλών οπών στους στιλβωτές, υπάρχει κίνδυνος να μην αφαιρεθούν εντελώς τα υπολείμματα ιστού και άλλες ακαθαρσίες. Αυτό μπορεί να επηρεάσει την αποτελεσματικότητα της απολύμανσης και της αποστείρωσης. Συνεπώς, θα πρέπει να αποφεύγεται η ξήρανση των ακαθαρσιών, και ο έλεγχος μετά τον καθαρισμό θα πρέπει να διενεργείται με ιδιαίτερη προσοχή και με βοηθήματα όπως μεγεθυντικό φακό ή μικροσκόπιο.

Τεχνογνωσία και προστασία του ατόμου που διενεργεί την επανεπεξεργασία

Οι προαναφερόμενες ομάδες προϊόντων μπορούν να προετοιμάζονται μόνο από άτομα με την απαραίτητη τεχνογνωσία. Οι απαιτήσεις καθορίζονται στους σχετικούς κανονισμούς και νόμους. Για να αποφύγετε την επαφή με δυνητικά μολυσματικά υλικά, φοράτε γάντια, μάσκα προστασίας και γυαλιά, συμπεριλαμβανομένου προστατευτικού ρουχισμού.

Κατάλληλα καθαριστικά και απολυμαντικά μέσα

Χρησιμοποιείτε μόνο πιστοποιημένα μέσα που έχουν παραχθεί σύμφωνα με τα σχετικά πρότυπα. Κατ' αρχήν, οι κατασκευαστές αυτών των καθαριστικών και απολυμαντικών ελέγχουν αν ένα προϊόν είναι κατάλληλο για περιστρεφόμενα εργαλεία. Ως εκ τούτου, μπορούν να χρησιμοποιηθούν όλα τα μέσα που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή τους στην περιγραφή για περιστρεφόμενα εργαλεία. Πρέπει να περιέχουν αντιδιαβρωτική προστασία. Δεν είναι κατάλληλα καθαριστικά και απολυμαντικά που περιέχουν ισχυρά οξέα και αλκάλια, καθώς και υπεροξείδιο του υδρογόνου και υποχλωριώδες νάτριο. Το Neodisher FA (διάλυμα 0,5%) και ID212 (διάλυμα 2%) χρησιμοποιήθηκαν για την επικύρωση της προετοιμασίας του εργαλείου.

Αποθήκευση και επανεπεξεργασία καινούργιων εργαλείων

Διατηρείτε όλα τα εργαλεία στην αρχική τους συσκευασία καθαρά, στεγνά και σε θερμοκρασία δωματίου. Τα καινούργια εργαλεία δεν είναι συσκευασμένα αποστειρωμένα και πρέπει να απολυμαίνονται και να αποστειρώνονται πριν από κάθε χρήση σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες.

Επανεπεξεργασία των χρησιμοποιούμενων εργαλείων

Όλες οι ομάδες προϊόντων πρέπει να υποβάλλονται σε επεξεργασία πριν από κάθε εφαρμογή σύμφωνα με τα ακόλουθα βήματα:

1. Καθαρισμός και απολύμανση

Ο καθαρισμός θα πρέπει να ξεκινήσει το συντομότερο δυνατό μετά τη χρήση, αλλά το αργότερο μετά από 6 ώρες, προκειμένου να αποφευχθούν ξεραμένα υπολείμματα που απομακρύνονται δύσκολα. Κατά την αποθήκευση των χρησιμοποιημένων οργάνων, πρέπει να τηρείται η ασφάλεια κατά την εργασία (κίνδυνος μόλυνσης και ρύπανσης).

Σύσταση: οι τροχοί και τα τρυπάνια θα πρέπει να αποθηκεύονται σε λουτρό τρυπάνων το συντομότερο δυνατό μετά τη χρήση, μέχρι να υποβληθούν σε επανεπεξεργασία. Για να βελτιωθεί η προστασία του ατόμου που χρησιμοποιεί το τρυπάνι, το λουτρό θα πρέπει να περιέχει απολυμαντικό.

A) Αυτόματος καθαρισμός και απολύμανση:

Σύσταση: ο προκαταρκτικός καθαρισμός στο λουτρό υπερήχων μπορεί να βελτιώσει σημαντικά το αποτέλεσμα της οπτικής επιθεώρησης. Τηρείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή της συσκευής.

Καθαρισμός και απολύμανση της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι τα εργαλεία είναι στερεωμένα έτσι, ώστε να μην μπορούν να τρίβονται πάνω σε κανένα αντικείμενο και, ειδικότερα, ότι δεν υπάρχουν σημεία στις κεφαλές που δεν έχουν ξεπλυθεί. Τα εργαλεία με τυφλές οπές (στιλβωτές) πρέπει να αποθηκεύονται σε οριζόντια θέση.

B) Μη αυτόματος καθαρισμός και απολύμανση:

Τοποθετήστε τα εργαλεία σε κρύο νερό για τουλάχιστον 5 λεπτά, ξεπλύνετε τα με τρεχούμενο νερό και αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα ιστών με βούρτσα ή DIACLEAN ή λίθους καθαρισμού (μόνο για αδαμαντοφόρα εργαλεία λείανσης) και ξεπλύνετε ξανά. Αφού ελέγξετε με έναν μεγεθυντικό φακό, επαναλάβετε το βούρτσισμα και ξεπλύνετε, εάν είναι απαραίτητο.

Στη συνέχεια, απολυμάνετε με χημικά τις ταινίες, τα αδαμαντοφόρα εργαλεία και τα εργαλεία καρβιδίου σε λουτρό απολυμαντικού. Χρησιμοποιείτε μόνο απολυμαντικά με αντιδιαβρωτική προστασία και τηρείτε τους χρόνους δράσης και τις συγκεντρώσεις που καθορίζονται από τον κατασκευαστή.

Μετά την απολύμανση, όλα τα εργαλεία πρέπει να ξεπλένονται με νερό άριστης ποιότητας από μικροβιολογική και χημική άποψη και να στεγνώνονται σχολαστικά, π.χ. με πεπιεσμένο αέρα ιατρικής χρήσης.

2. Έλεγχος παρακολούθησης

Πριν από την αποστείρωση, όλα τα εργαλεία πρέπει να ελέγχονται ως προς την καθαρότητα και τη λειτουργικότητα, κατά προτίμηση με μεγεθυντικό φακό ή μικροσκόπιο. Για οποιονδήποτε τύπο ακαθαρσιών, ειδικά στα διαμάντια ή την οδόντωση ή στις τυφλές οπές (στην περίπτωση στιλβωτών), η διαδικασία καθαρισμού και απολύμανσης πρέπει να επαναλαμβάνεται, ή να απορρίπτεται το εργαλείο. Τα φθαρμένα, στραβά ή κατεστραμμένα εργαλεία πρέπει να τοποθετούνται στην άκρη.

3. Αποστείρωση

Σύσταση για ημικρίσιμα εργαλεία (μη χειρουργικά): συνιστάται τουλάχιστον η μη συσκευασμένη αποστείρωση σε αυτόκαυστο.

Τα κρίσιμα (χειρουργικά) εργαλεία πρέπει να αποστειρώνονται σε αυτόκαυστο σύμφωνα με τις οδηγίες, και να επισημαίνονται κατάλληλα. Κατά κανόνα, χρησιμοποιείται κλασματικό προκενό και χρόνος παραμονής 5 λεπτών σε θερμοκρασία 134 °C και πίεση περίπου 2 bar. Οι πληροφορίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής είναι καθοριστικές.

Υπόδειξη: σε χαλύβδινες βάσεις, μπορεί να προκύψει γαλβανική διάβρωση στο αυτόκαυστο. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ένα οξειδωμένο στρώμα στους άξονες από ανοξείδωτο χάλυβα των εργαλείων, το οποίο δεν επηρεάζει τη λειτουργία του εργαλείου. Για να αποφευχθεί αυτό, όλες οι βάσεις και το εσωτερικό του αυτόκαυστου θα πρέπει να ελέγχονται τακτικά για διάβρωση.

4. Έγκριση

Η επανεπεξεργασία πρέπει να τεκμηριώνεται σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές και τα εργαλεία πρέπει να εγκρίνονται για επαναχρησιμοποίηση ή αποθήκευση.

5. Αποθήκευση

Τα επεξεργασμένα και συσκευασμένα εργαλεία πρέπει να αποθηκεύονται προστατευμένα από τη σκόνη, καθαρά, στεγνά και χωρίς ζυώφια σε θερμοκρασία δωματίου. Σύμφωνα με τις οδηγίες, η περίοδος αποθήκευσης εξαρτάται από την ποιότητα του υλικού συσκευασίας, τη στεγανότητα των

θερμοσυγκολλημένων ραφών και τις συνθήκες αποθήκευσης, και συνήθως ανέρχεται σε έως και 6 μήνες.

Επεξήγηση:

Ο κατασκευαστής έχει επικυρώσει ότι οι ανωτέρω οδηγίες είναι κατάλληλες για την προετοιμασία ενός εργαλείου για την επαναχρησιμοποίηση του.

Αποτελεί ευθύνη του ατόμου που πραγματοποιεί την επεξεργασία να διασφαλίζει ότι η πραγματική εκ νέου επεξεργασία που πραγματοποιείται με τον χρησιμοποιούμενο εξοπλισμό, τα υλικά και το προσωπικό στην εγκατάσταση εκ νέου επεξεργασίας επιτυγχάνει τα επιθυμητά αποτελέσματα. Για αυτό συνήθως απαιτείται επικύρωση και τακτική παρακολούθηση της διαδικασίας, προκειμένου να τηρούνται οι συνιστώμενες κατευθυντήριες γραμμές των αρμόδιων αρχών (π.χ. Ινστιτούτο Robert Koch). Οι αποκλίσεις από τις οδηγίες που παρέχονται από το άτομο επεξεργασίας θα πρέπει να αξιολογούνται προσεκτικά για την αποτελεσματικότητά τους και τις πιθανές αρνητικές επιπτώσεις τους.

Επικοινωνία με τον κατασκευαστή

Hopf, Ringleb & Co. GmbH & Cie., Gardeschützenweg 82, 12203 Βερολίνο, Γερμανία

Τηλέφωνο: +49 (0)30 830 00 3-0 Φαξ: +49 (0)30 833 29 95 Email: info@horico.de Web: www.horico.de